

NJ Poison Information & Education System Rutgers, The State University of New Jersey 140 Bergen Street, Suite G1600 Newark, NJ 07103 www.njpies.org p. 973-972-9280 f. 973-643-2679 Emergencies: 800-222-1222

El Sistema de Información y Educación sobre Envenenamiento de NJ—Sirviendo a NJ desde 1983

# **COMUNICADO DE PRENSA**

Para publicación inmediata

# Es la Temporada de los Peligros de las Vacaciones en Casa

El Centro de Control de Envenenamiento de NJ Advierte Que Algunos Peligros se Esconden a Plena Vista

(Nueva Jersey) – ¡Las vacaciones son una época emocionante y ocupada del año! Ya sea que esté viajando, organizando o asistiendo a una reunión, o simplemente acurrucándose en casa, las vacaciones están llenas de peligros potenciales que podrían arruinar su alegría navideña.

"La temporada navideña está en pleno apogeo, y ya hemos recibido llamadas relacionadas con la exposición accidental a productos que se encuentran comúnmente en el hogar durante las vacaciones," dice Bruce Ruck, director gerente del <u>Centro de Control de Envenenamiento de Nueva Jersey</u> en la <u>Escuela de Medicina de Rutgers New Jersey</u>.

Los venenos potenciales se pueden encontrar en todos los hogares. Decoraciones, plantas, juguetes y alimentos son solo algunas de las muchas preocupaciones que tiene el centro de control de envenenamiento del estado en esta época del año. Los peligros de algunos productos de limpieza y medicamentos son bien conocidos. Otros peligros como el monóxido de carbono, las baterías de disco botón y los imanes pequeños se esconden en los hogares a plena vista.

Los contratiempos a menudo ocurren cuando estamos ocupados y no prestamos atención a lo que sucede a nuestro alrededor. "Solo toma segundos para que los artículos comunes y cotidianos pasen de seguros a peligrosos," dice Ruck.

Adivinar si se trata de una emergencia médica, esperar a que aparezcan los síntomas o perder el tiempo buscando información médica en línea puede retrasar el tratamiento médico y provocar efectos más graves para la salud.

Mantén las fiestas felices y brillantes. A continuación siga los consejos de seguridad para evitar lesiones accidentales.

 Brinde a los huéspedes un espacio seguro (lo mejor es guardarlo bajo llave) para guardar artículos potencialmente peligrosos, incluidos comestibles de marihuana, medicamentos, productos de vapeo/ nicotina y desinfectantes para manos.

- Tenga cuidado con los adornos antiguos y los que <u>no</u> están hechos en los Estados Unidos. Estos artículos pueden estar decorados con pintura con plomo dañina.
- No queme papel de regalo/papel de aluminio, guirnalda y oropel. La inhalación de los humos puede ser perjudicial.
- Decora con plantas que no sean venenosas si tienes niños pequeños o mascotas.
- Muchos extractos para hornear contienen altos niveles de alcohol, el mismo alcohol que se encuentra en el licor, el vino y la cerveza. Mantenga los extractos fuera de la vista y del alcance de los niños y las mascotas.
- El aerosol de nieve solo debe usarse en áreas que tengan buena circulación de aire (el exterior es lo mejor) para evitar la inhalación de humos potencialmente dañinos y debe mantenerse alejado de las llamas.
- <u>El monóxido de carbono</u> (CO) mata a cientos de personas cada año y enferma a miles más. Tenga detectores de CO que funcionen en todos los niveles de su hogar. Si la alarma de CO suena en cualquier momento, salga de la casa de inmediato y pida ayuda. Si tiene preguntas, llame a su centro de control de envenenamiento al 1-800-222-1222.
- Mantenga los artículos para el hogar que tienen baterías de disco/botón de litio (también conocidas como baterías de monedas) y pequeños imanes fuera de la vista y del alcance de los niños y las mascotas. Ambos son peligros de asfixia y pueden causar daños graves e irreversibles a los órganos internos.
- La intoxicación por alcohol puede causar enfermedades graves y efectos duraderos en la salud.
   Sepa cuánto alcohol está bebiendo. Vacíe las bebidas alcohólicas sin terminar, especialmente los cócteles navideños, el ponche de huevo y los ponches para evitar que los niños y las mascotas beban alcohol accidentalmente.
- Use <u>medidas simples de seguridad</u> para prevenir la intoxicación alimentaria, que puede causar enfermedades graves. Cocinar los alimentos a la temperatura adecuada mata los gérmenes y evita que las personas se enfermen. Use un termómetro de alimentos para asegurarse de que los alimentos se cocinen a una temperatura interna segura.
- Aunque las bolas/perlas de gel absorbentes de agua no son tóxicas, son extremadamente
  peligrosas para cualquier persona en riesgo de tragarlas o meterlas en el oído o la nariz: niños
  pequeños, personas con discapacidades del desarrollo, personas con demencia y mascotas. Estos
  productos se expanden a tamaños peligrosos en el cuerpo, causando asfixia y bloqueos o
  rupturas de órganos internos que amenazan la vida.
- Mantenga los artículos peligrosos para las mascotas en alto y fuera de la vista y al alcance: chocolate, dulces, productos que contengan xilitol (un sustituto del azúcar), pan/masa, restos de carne grasa, pasas/grosellas, alcohol, medicamentos y drogas recreativas e ilegales. Estos artículos pueden causar efectos graves para la salud y la muerte.

Si cree que alguien entró en contacto con algo peligroso, comuníquese con el centro local de control de envenenamiento de inmediato. Los especialistas médicos están disponibles para brindar información, responder preguntas y brindar apoyo de emergencia las 24 horas del día. Cualquiera puede pedir ayuda médica: niños, adolescentes y adultos. Los centros de control de intoxicaciones son un recurso médico tanto para el público como para los proveedores de atención médica.

Llame al Centro de Control de Envenenamiento de NJ al 1-800-222-1222 o chatee aquí

Si alguien no respira, tiene dificultad para despertarse o convulsiones, llame al 9-1-1











(Presioné Aquí)

#### **Available for Media Interviews**

Diane P. Calello, MD, Executive and Medical Director, New Jersey Poison Control Center, Department of Emergency Medicine, Rutgers NJ Medical School

Bruce Ruck, Pharm.D., Managing Director, New Jersey Poison Control Center, Department of Emergency Medicine, Rutgers NJ Medical School

Lewis S. Nelson, MD, Professor and Chair of Emergency Medicine at Rutgers NJ Medical School

## About New Jersey Poison Control Center / NJPIES, 1-800-222-1222

Chartered in 1983, the New Jersey Poison Information & Education System (NJPIES), known to the public as the New Jersey Poison Control Center, is the state's primary defense against injury and deaths from intentional and unintentional poisonings. It is designated as the state's regional poison control center by the New Jersey Department of Health and the American Association of Poison Control Centers. It is a division of the Department of Emergency Medicine at Rutgers New Jersey Medical School. NJPIES has a state-of-theart center located at Rutgers Biomedical and Health Sciences in Newark. NJPIES is funded, in part, by the NJ Department of Health, NJ Hospitals and the United States Department of Health and Human Services.

Hotline staff (physicians, registered nurses, and pharmacists) provide free, telemedicine consultation through hotline services (telephone, text, chat) regarding poison emergencies and provide information on poison prevention practices, drug interactions and overdoses, food poisoning, environmental chemical exposures, animal/insect bites and stings, plant and other outdoor exposures, carbon monoxide and lead poisonings, and more. NJPIES' services are free, confidential/private, available 24/7, and help is available in any language. Call 1-800-222-1222 or <a href="Chat Here">Chat Here</a>. Stay Connected: <a href="FB">FB</a> / <a href="Twitter">Twitter</a> / <a href="Instagram">Instagram</a> / <a href="Website">Website</a>

## **About Rutgers New Jersey Medical School**

Founded in 1954, Rutgers New Jersey Medical School is the oldest school of medicine in the state. Today it is part of Rutgers, The State University of New Jersey and graduates approximately 170 physicians a year. In addition to providing the MD degree, the school offers MD/PhD, MD/MPH and MD/MBA degrees through collaborations with other institutions of higher education. Dedicated to excellence in education, research, clinical care and community outreach, the medical school comprises 20 academic departments and works with several healthcare partners, including its principal teaching hospital, University Hospital. Its faculty consists of numerous world-renowned scientists and many of the region's "top doctors." Home to the nation's oldest student-run clinic, New Jersey Medical School hosts more than 50 centers and institutes, including the Public Health Research Institute Center, the Global Tuberculosis Institute and the Neurological Institute of New Jersey. For more information please visit: nims.rutgers.edu.